



Niupunanit

Naputua

Eshi-pim ipanits
uauitshinitunanits



Auassats Nishtam



E takuatshi nenua tshekuana uiauitakanitshi

Eshi-atussemakak	4
Kamashinaimuakanit utatusseun	6
Kamashinaitshesht utatusseun	7
Tshe nashutinakanits	8
Tshe natshi-tshishikashut	11
Mushinau ka-natu-tshissenitamua tshekuannu ne kamashinaimuakanit	13
Mushinau ka-natu-tshissenitamua tshekuannu ne kamashinaitshesht	17
Eshi-natuenitak auen tshe ishi- uitshiakanit put kie tshe ishi-atinak ua ishi-uitshikushit:	24
Mamu assina tshe ishi-tapuetatunanits	25
Tshetshi kau minuats tshitapakanitshi auen tshekuannu ka itashumakanit nenua umashinanikanits	26



Eshi-atussemakak:

Eshi-uauitshitunanits nishtam tshiashipaninits anite 1989 anita uauitshiakanits auenitshi uauitshinikushits anitsh meshinaimuakanits tshekuannu. Tshishe-utshimau anita itashtenu umashinanikanits kauauitshiakanits anita 2006.

Nasht nenu tshika ui tutakanua nenu tshekuannu uiuatshinikushinanitshinete kaueeshinitunanits ute Niupunanits mak Naputua, tshetshi pitakatakanits anite kauauitshinitunanua, uin nenu kauauitshinitunanits utatusseun tshetshi itashinak nenu umashinanikan nete eshi-pimipanitsh uauitshinitunanits.

Tshishi-tutakanitshe nenu umashinanikan kamashinaimuakanit tshika itashaimuakanu mashinanikannu mak eiapits mashinanikannu tshetshi nanikaik. Kamashinanitshesht ne auen tshe tshishikashut tshika itashaimuakanu mashinanikannu nenu tshe ishi-tshishikashut and anite tshe itashiak nenu tshashikashut.

An mashinanikan eiapits uauitakanu tshe ishi-anuenimakanit ka tapuetatshe etashumakanit nenu tshe ishi-tshishikashut.

Tshishi-tutakanitshe an mashinanikan tapuetakanitshe tshe natuenitamuakanit shunianu an auen kamashinanitshet tshika minushtakanu, tshet tutuakanitshi utshekima ne auen kamashinaimuakanit ne auen ka natuenitamuakanit shunianu uaka tshishikashutshi kueshtetshe tshekuannu tshika kutshitakanu tshe ishi-anuenimakanit tshetshi nenu kashtinakanits ka ishi-natuenitamuakanit. Eku ishpanitshe eshi-anuenimakanit neu shashish tshikas pimipanu katshi kashtinakanitshe shuniau.



Kamashinaimuakanit mak kamashinanitshesht minakanuts atshitashuna uinuau muk^u tshetshi tshissenitatsh ua natu-tshissenitakuauu umashinanikannuaua uta kampiute.*

<http://sea-remote.justice.gov.nl.ca>

* Muk^u nanikutini animan tshetshi natu-tshissenitakanit tshekuan.



Kamashinaimukanit utatusseun:

Tshin ne auen tshe atushkatamats tshetshi natuapatamats ka mashinaitshin ka uitshi-atussemitunats tshe ishi-tshitapamitats nenu tshin etatu tshi minu-tshissenimau ne meshinaimut.

Kauauitshaushishats umashinanikanitshuapau mishue tshika apatshitauats eshi-tshissenitats tshekuannu tshetshi mishkakanits mak tshetshi tshissenimakanit anite etat. Muk^u nanikutini apu tshi tutamats mak animan neush atushkatakanu mak mushinau tshika uauitamakaun eshpanits. Tshissenitamine anite etat tshe uitamunats put kie tshipa uitamunan nenua uitsheukana etushkauat. Uikani-sha nenua tshe tshissenimikut anite etat eiapits natu-tshissenitakanitshe etatu tshekuan ne auen etushkashk tshititenimikun tshetshi uauitshinuein.

Etatu tshiminikaun:

- Mishue tshtitenimikaun tshetshi uauitamin anite etat put kie atinamine anite etain.
- Tshika tshi tshin utinamuan ui minishke shunianu ne auen ka mashinaimashk.
- Tshika uitamunan etat tshitauassim put kie tshitauassimats.
- Tshin tshika uitamunan ka ui natuenitamine shuniau.



Kamashinaitshest utatusseun:

- Tshin tshipa tuten tshetshi minuein shuniau ka natuenitamakuin nau anita tshashtauakanit pishim^u ka itashumikuin.
- Tshipa uitamunan ueshamipane tshetshi tshishikashuin.
- Tshin tshipa tuten uiatutsheini anite innika ui taini Niu-punanit.
- Tshin tshipa uiten atshipanitshe eshi-tutamin shuniau anitshe katshi pikushinaitshhein eshi-natuenitamakuin.



Tshe nashutinakanits Tshe ishi-utinakanit shuniau

An e tutakanits shuniau anite kauaitshinitunanits eka kashtinakanitshe kueshtetshe tshekuan tshika ishi-tutakanu. Kauaitshaushishats umashinanikanitshuapau takuannu tshekuannu tshetshits tshetshi kashtinakanits ka ishi-natuenitamin.

Etusset anite auen tshe nashutinakanits

Kauaitshaushishats tshika itishaimuats mashinanikannu anite etusset auen tshetshi passe utinakanits ukaniun. Eshi-kaniut auen tetauts tshika utinakanu etatuau tshiashikuakanitshi patush pikushinaitshetshe nenu meshinaitshet eku patush kau tshe ishpanits ane ka ishi-natuenitakanits. Kauaitshaushishats ishinakuannu tshetshi mishue utinakuau eshi-kaniunitshi tshiashikuakanitshi.

Shuniautshuapits anite tshe ishi-utinakanits

Kauaitshaushishats tshipa tutamuats tshetshi utinakuau ushuniaminu nenua kamashinaitshenitshi anite eshtanitshi shuniautshuapits put kie anite kueshtetshe eshi-kaniut, kie eiapits kauaitshaushishats mishue tshika natuenitamuats eshimashinaimuakanitshi tshetshi pikushinaitshuats kamashinaitshenitshi umashinanikana mak peikutats nenua eshinakatuenitakanats ushuniamaau.

Pun-atushkakanitshe tshe nashutinakanats

Kauaitshaushishats eiapits tshika utinamuats ushuniaminu kamashinaitshenitshi anita kueshtetshe.

Tshishe-utshimau ka utshipanit shuniau

Tapue takanipan nete tshishe-utshimau mak kauaitshiakanits mashinanikanitshuap tshetshi utinakanits income tax ushuniam, GST/HST ushuniam, mak utshishenniu-shuniam kie katshishkutamashut ushuniam, mak ushtikuan-shuniau mishue tshipa utinamuats anits kauaitshaushishats nenu GST/HST, income tax shunianu.



Tshishe-utshimau manuet kanuna tshika tshi nakauakanua

Tapue takanipan anite tshishe-utshimau mak kauaitshiakanits mashinanikanitsuap, kauaitshaushishats tshika tshi nakaeuats kanuna uaiu ka apatshiakanua pushinanitshi, passikan kanun tshipa eiapits tshipauakanu, kie put ne kanun ka-apatshiakanua pushinanitshi akamassit.

Kamashinanikanits umashinanikanitsuap

Kauaitshaushishats itashimuats nete kamashinanikanats umashinanikanitsuapit katshi tshishikashuine, tshika ishi-tshitapakanu ka ua pikushinaitshet umashinanikana.

Kaeueeshinitunanits kamakunuesht umashinanikanitsuap

Etashtets kauaitshaushinanits mashinanikan kauaitshaushishats tshika mishinamuts tshe ishi-natuenitakanits nenua kaeueeshinitunanits kamakunuesht tshetshi uaitshinuet. Tshi tutakanitshe mishue tshika tipenitamu eshi-kenuenitashut. Tshitassi, eku tshika tshi atauatsheuat. Eshku eka pikushinaitshen meshinaitshen anite kauaitshiakanit mashinanikanitsuapit, eiapits tshika tshi tutamuats tshetshi atauatshets tshokuana.

Matshi-mannamu mak tshe atauatshet eshi-keuenitashut

Kauaitshaushishats tshika tshi matshi-mannamuats kie tshika atauatsheuats kamashinaitshenitshi eshi-kenuenitashunitshi utapannua tshika atauatsheueuats.

Nishk ka puni-atusset ushuniam

Kauaitshaushishats tshika tshi tutamuats tshetshi nakaimuats eshi-ka puni-atusset ushuniam tshetshi pikushinaitshet umashinanikana.

Kanatauiunanits-kanun

Kanakatuapatak tshika tshi etishumeu tshishe-utshimaua tshetshi tshipauakanitshi kanatauiunanitshi-kanuna katshi pikushinaitshetshe umashinanikana.



Kanatauiunanits-kanun

Kanakatuapatak tshika tshi etishumeu tshishe-utshimaua tshetshi tshipauakanitshi kanatuiunanitshi-kanuna katshi pikushinaitshetshe umashinanikana.

Katshi tutakanitshe tshe petashtamipashtatunanits

Kauauitshaushishats tshika tutamuats mashinanikannu nenua kamashinaitshenitshi tshetshi tutatsh anite kaueeshinitunanits tshetshi uauitats nenu katshi minuenuani nenu shunianu, tshika tshi tutam^u kaueeshinitunanit tshetshi makunakanitshi tanite matshi-pikushinaitsheu umashinanikana.

Shuniau eshi-natuenitakanit

Kanakatuapatak tshika tshi tutam^u mamu e tapuetakut nenua tshishe-utshimaua tshetshi tshishikuakanit nenu ishpanitshe anite kaueeshinitunanits nenu naianimuekatakanats mashinanikannu.



Tshe ishi-tshishikashut

Kauauitshaushishats umashinanikanitshuapuu maute tshe itishaimek^u tshishikashunekue:

- Tshek put kie nikan ka-tshishtuakanua tshek
- Shuniautshuapit tshek put kie mashinanikanit shuapit tshek
- Kamatuetiss put anita kampiute (internet)
- Kuishkunu shuniautshuapit ka-ui ishi-utinakanua

Kamatuetiss ka apatshitakanua nete shuniautshuapit

Kauauitshaushishats tutumupanats nenua passe shuniautshuapa tshetshi pikushinaitshenitshi nenua mashinanikana, tshe matueshtaiek^u mauenua etashtetshi ka matuetissi:

Royal Bank	1-800-769-2555
Bank of Montreal	1-800-363-9992
TD Canada Trust	1-800-567-8888
CIBC	1-800-465-2422
Scotia Bank	1-800-267-1234
Hong Kong Bank	1-877-621-8811
NL Credit Union	1-800-963-4848

An etashtets tshimashinanikan an atshitashun nishuautash itatina atshitashuna manikuin eukuani nenua tshe tshissipatamin. Passe nenua shuniautshuapa itishtauats **Newfoundland Support Enforcement Program** put kie passe iatsh itashtetshe.

Kampiute ui ishi-utinakanats



Tshipa tshi eiapits tshishikashunanu anite kampiute nenua muk^u tshe tshissipitamin:

Royal Bank	www.royalbank.com
Bank of Montreal	www4.bmo.com
TD Canada Trust	www.tdcanadatrust.com
CIBC	www.cibc.com
Scotia Bank	www.scotiabank.com
Hong Kong Bank	www.hsbc.com
NL Credit Union	www.nlcu.com

Maute tshe itashtain ui tshishikashuine “Add a biller” tshet tshissipitamin “**Newfoundland Support Enforcement Program**” katsi tutamini kutak tshe kutshitain tshekuan tshet itashtain “Support” tshet papanitshi tshekuana etashtetshi “support”.

Tshekats put kie shuniau ka-tshishtashaikanua

Tshekats tutuakanituaue anite tshika itishauakanuats “Director of Support Enforcement” nishtam tshitishinikashun, mashten tshitishinikashun mak ka minikuin nishuau-tash atshitashun etashtetshi tshimashinanikan, eku tanita tshe itashtain anita tshek tshishtishaute.*

*Tshe ishi-tshishikashun:

Namaieunu nenua uinuau utatusseun kanakatuapatak iatapa itashtenitshe utishinikashun auen ka-itishaimuakanua mak eiapits atshitashun iatapa itashtetshe. Namaieunu eiapits utatusseun kanakatuapatak iatapa itashtetshe nenu shunianu. An ka tshishikashuin shuniau ka mishkakanitshe kanakatuenuitak tshika natuenitamak^u nenu mashinanikannu nenu tshashikashut, eukuan peik^u eiapits e tutakanits tshekuan tshashikashunanitshi.



Mushinau ka-natu-tshissenitamua tshekuannu ne kamashinaimuakanit:

Anits kauauitshaushishats nasht nenu tapue tshetshi tutats tshetshi tshishikashuts?

An muk^u tshika minikaun eshi-kashtinakanits shuniau, anits auenitshe ka natuapatamutshi shunianu nanikutini animan tshetshi kashtinakanits.

Tan tshe ishi-tshishikashuian

Tshe eka tshishikashuin tshe eka pashtinamin shuniau ne auen tshetshi tshishikuakanit.

Katshi pitakatakanitshe mashinanikan, tan tshe ishi-ashuapatakanits tshetshi nutshikanits anite kauauitshaushishats?

Apu tshi kuetu tutamats tshetshi pamipinits tshetshi utitakunats anite nimashinanikanitshuapinat patush utitakunatshe mashinanikan eku patush tshetshi nutshikamats.

Tan tshe ishi-natuapatakanits shuniau?

(Tshitapata anita nianeu mak peikunnu ka-itashteuata uta mashinanikanits)

Tanite tshe ishi-tshishikakuian?

Ne auen etuenitamuakanit shunianu tshika ui tshishikashun anite Kanakatuapatak kauauitshinitunanits mashinanikanitshuapinu anita etishumakanit. Eku patush tshe itishaimakuin tshek put kie tshika pishtepiakanu anite shuniautshuapits eshtets anite tshi shuniam mak tshika minuen etashtets atshitashun nete shuniautshuapits. Kauauitshaushishats umashinanikanitshuapau takuannu nenu menuanits(kampiute) napatshitats nenu ka nakatuenitakanits tshetshi ka tshishikashut.



Tanite tshe ishi-tutaman kushkunu minitshe ne auen meshinaimut shunianu?

Apu tapuetakanits kushkunu tshetshi minuanits shuniau, kashtinime shuniau kushkunu tshe uitamunats anite kauauitshaushishats umashinanikanitshuapuats, eku mishkuts tshe minushtakanitshi eshi-kashtinakanits shuniau. Mishue shuniau eshi-natuenitakanits kushkunu tshe ui itishaikanu nete kauauitshaushishats umashinanikanitshuapuau. Kushkunu utinime iatapa tshika ishpanu tshimashinanikan.

Tanite tshe tshissenimak ne auen meshinaimut tshetshi eshk^u ininut?

Kanakatuapatak nenu kauauitshinitunanits mashinikantshuapinu takuannu tshe apatshitat tshetshi natu-tshissenitak anite tshishe-utshimaua umashinanikanitshuapanits. Tutam^u eiapits tshetshi natu-tshissenimat nenua ka mashinaitshenitshi shunianu.

Ekue ne auen natuenitamuk^u shunianu anite kueshtetshe tatshe assit?

Kauauitshiaushinanits mashinikanitshuap etatu minupanuats mishue tatuaue anite uta Nupunan mak Naputua. Kueshtetshe nenua assina tutamuats nenua kauauitshinitunanitshi mamu atushkatakanipan tshetshi uauitshinitunanut, kie tshika uinuau tshi nakatuenitamuats, muk^u tapue etatu animan neush pimi-panu.

Ekue ne kauauitshinikunan tutakanitshe nete kueshtetshe assit?

Tutakanitshe ne ka uitshinakauin kueshtetshe muk^u tatshe ne auen ka mashinaimashk tatshe anite Niupunanit mak Naputua, ninan nika tutenan tshetshi nutshikamats tshi-pitakatakanitshe ute Niupunanit mak Naputua kaueueshinitunanits kie kauauitshaushinanits mashinikanitshuapit.

Tshika nakatuenitakanu eshi-minuein tshekuan?



Mishue manuein tshakuan nasht tshika nakatuenitakanu eshi-minuein tshakuan mak eshi-tshishikashuin.

Eku tutamine eshi-tapuetatunanits mashinanikan tshetshi uitshinikuin? Tshipa tshi tutakanu tshetshi pimi-panitakanits?

Kanakatuapatak tshika tutam^u etashtets mashinanikannu tshi-tutakanitshe anite kaueeshinitunanits, tshin muk^u tshika ui tuten tshetshi ishpanits.

Eku uiatinamine ka ishi-natuenitamin tshe ishi-tshishikashuian?

Kauauitshaushinanuts mashinanikanitshuap namaieunu nenu uinuau tshe nutshikakuau mak tshe uetashutakuau ui atinakanitshe etashtets mashinanikan anita. (Tshitapata etashtets mashinanikan nishunnu ashu neu etashtets uin natu-tshissenitamine.)

Neush an tshika pimipanu tshi-natuenitakanitshe anite etusset nenu shunianu? Nau anita tshika takuanipan nishuniam anita tshipa takuanipan?

Nanikutini peikupishimua pimipanu ka tshi-itishaimatshi mashinanikan anite etusset auen ka mashinaimashk. Nishtam nenu e tshishtauakanit, eku tanita tshipa tutuakanu ne auen etu-enitak. Nishtam pita tshika ui tshissenitam^u tshetshi takuanits shunianu, pita tshe itishanak anite kauauitshinitunanits anits peikupishimua minueuats shunianu.

Tanite tshe ishi-pamipanits an shuniau ka-takunua anite tshishe-utshimats?

Nenua mashinanikana ka tapuetatunuanuani tshetshi mamu nutshikanitshi niminikunan tshishe-utshimau umashinanikanitshuapits, peikupishimua ushteshi tshika pimipanua patush tshetshi pitakatakanitshi. Tshi-tutakanitshe mashinanikan ua nanatuapatakanitshi shuniau patush tshe minupanits nishupishimua tshe takuats shuniau.



Ka kashtinakanitshi shuniau nanikutini nish^u put nisht^u minash-takana takuan. Minuats nutenikanitshe mashinakanitshuap patush tshe itishauakanit tshek.

Nitauassim shash peikunnu ashu peikushteu tatupuneshu muk^u tapue ma tshishkutamashu mak nanatu-atussepanit. Ishinakuannu a tshetshi minakanit tshetshi uitshiakanit?

Mauat, apu itishtenits tshishe-utshimau umashinanikan tshetshi uitshiakanit patush ne auass akushitshe, put kie katshi aiatinushutshe katshi nakatuenimushutshe, apu tshika uitshiakanu minuaiatshitshe.

Iatshe tshekuannu nitauassima tshipa tshi anu atushtakanu eshi-natuenitamuakanit nenu shunianu?

Mauat, etamishkuakanitshi ne auass apu ishi-tshitapakanits tshetshi atushtakanats patush tshin uitamutuauae kauauitshaushishats tshetshi atushtakanits. Nenu essishuein ka ishi-uitshiakanit tshetshi tshishikashut eukuannu nenu tshe ishi-pikushinaitshet.

Shash apu tapuetakanits tshetshi ashtakanit anite tshititishaimine tshimashinanikan?

Ne auass uatshiakanit shunianu patush anita tshe uapatak shiship pishimua nishtunnu e tshishtuakanitshi 1997 mak apu utinakanats tshekuannu.

Revenue Canada mashinakanitshuap natuapatam^u nenu nimashinikannu eshi-uitshinikuts. Tshipa tshi utinamuats kauauitshaushishats nenu mashinikannu?

Mauat, tshin tshika ui tuten anite kaueeshinitunanits. Peikuan tshika kashtiniapan tapishkuts eshinakuak.



Mushinau ka-natu-tshissenitamua tshekuannu ne kamashinaitshesht:

Tan taune tshetshi tshishikashuian mak tan tshe ishi-tshishikashuian an ka natuenitamakuian shuniaiu?

Eukuan tshe ishi-tshishikashuian ne ka itashumukuian anite kauueushinitunanits. Nishtam peikupishimua e tshishtauakanit ka itishumukuian, eku tanita tshe tshishikashuna tshika ui nau anita takuan tshishuniam.

Kauauitshaushishats mashinanikanitshuapau eshi-utinakuau tshashikashunanitshi: (Tshitapata etashtets peikunnu ashu peik^u mak peikunnu ashu nish^u- ume mashinanikan)

- Tshetshet put kie nikan ka tshishtauakanua tshetshet
- Shuniautshuapits tshetshet put kie mashinanikanitshuapit tshetshet
- Kamatuets put kie kampiute (internet)
- Kuishkunu shuniautshuapits ka-ui ishi-utinakanua

Tan tshe ishi-pikushinaitshepanit kuishkunu pikushinanitsheine ne auen kamashinaimut?

Ka pikushinaitshepanitain patush uitamunatshe mak tshe ui mashinaimunats anite nimashinanikanitshuapinats, katshi tutamine apu tshika atshushinatakanit tshimashinanikan.

Eshi-tshishikashunanits kuishkunu itishaikanua anite kauauitshinitunanits mashinanikanitshuapits kuishkunu tshishikashuine auen meshinamut apu tshika ishpanu.

-Tshika shakuenimunikaun ka minushtetshe tshimashinanikan mak kutak tshetshet tutakuine.

Ka kuishkunu pikushinaitsheine ute etaiats, muk^u tshika uitamatinan tshetshi nau ishi-pikushinaitsheine etishumukuian mak tshe utinamin ne mashinanikan tshi-tshishikashuine.



Ka minikuian mashinanikan tshishikashuiani an ka ishi-natuenitamakuian?

Mauat, apu minueiat katshi tshishikashunanitshi mashinanikan ute nimashinanikanitshuapinats patush an kuishkunu minikuiatshe shuniau. Mushinau tshipa tshi natueniten mashinanikan eshi-pikushinaitshein. Eiapits tshipa tshi natu-tshisseniten eshi-pikushinaitshein anite kampiute (website), mak eku tanita tshipa tshi natueniten tshimashinanikan tshetshi itishaimakuin.

Nish^u auassats nitishumakaun tshetshi tshishikashuian, peik^u ne muk^u shash nuitapamik^u. Eshkuan tetauts tshika tshishikashunanu?

Patush itishumikuini peik^u muk^u auass tshetshi tshishikashuin kie tapuetatshe ne auen ka mashinaimut, patush tshetshi atshipanits meshinamakuin pita tshetshi nutshikamats ka itishumikuine tshe ishi-pikushinanitshein, peik^u mak auass tshika minau itakuini. Kanakatuapatak mashinanikana uin nenu tshika nutshikam^u tshetshi nashukupanitat tshimashinanikannu ne etashtets mashinanikannu eukuannu nenu tshe apatshitat etashtenits.

<http://canada.justice.gc.ca/en/ps/sup/index.html>

Mishta atshipanu shash etutaman shuniau, shash eiapits nueshamipan nimashinanikana tshipa tshi anua nashikupanitakanua?

Kauauitshaushishats ma takuannu tshetshi apatshitats nenu eshi-natuenitamuakanit shunianu, anite tshika ui ituteu kaueeshinitunanits patush tshetshi ashipitanits nenu eshi-natuenitamuakanit shunianu. (Tshitapata nishunnu ashu neu ka itashteu mashinanikan).

Ka ushuniamine mak ueshamipane tshetshi tshishikashuin uipatsh tshe uitamunats nika uapatenan pita tshimashinanikana, katshi put kueshtetshe ishpanu tshe ishi-tshishikashuin eshk^u eka ituten anite kaueeshinitunanits.

Tshekuannu tshe ui ishi-tshishikuk kauepinak nitishkuem eka tapuetak tshetshi uapamatshi nitauassima?



Etashumikuin tshetshi tshishikashuin anite kaueeshinitunanits ishinakuan tshetshi tshishikashuin.

Auen kanakatuenimat mak kamupishtuakanit auass, namaieunu utatusseunua kauauitshaushishats mashinikanitshupuau, mani muk^u etashumakuiats tshetshi nutshikamats shuniau mak kanakatuenimakanua auen, takuatshe tshekuan eka menuenitamine eshpanits tshitauassimats tshe natuapamat kauitshinuesht.

Eshk^u an katshi minau shunianu nitaauassim tipenimushutshe?

Niupunanits mak Naputua ishi-tshitapatamakanuats auassats anita peikunnu ashu peikushteu shash anita tipenimushuats itapa nete kueshtetshe ishi-tshitapatakanitshe anite assit.

Patush itashumikuine anite kauauishinitunanits tshetshi uauitshiat tshitauassim tshi tipenimushutshe.

Patush eshk^u e nakatuenimat tshitauassim tanite akushitshe mak katshi aiatinushutshe mak punishkutamashutshe, eshk^u ishinakuan tshetshi nakatuenimat, patush tshitauassim ka ui nakatuenimikushitshe.

Patush itashumakuine ka uepinituts kaueeshinitunanits tshetshi tshishikashuin shuniau tshitauassim tipenimushutshe.

Patush eshk^u e nakatuenimat tshitauassim akushitshe mak katshi aiatinushutshe mak etatu ui tshishkutamashutshe eshk^u ishinakuan tshetshi nakatuenimat, patush tshitauassim ka ui nakatuenimikushitshe, kutakinu anite put tshika tutakanu kueshtetshe tshe ishi-uitshiakanit.

Tan tshe ishi-utinamek^u nikaniun anite eshi-tshishikashuian?

Namaieunu etashtets tshetshi minikuiats an tshetshi utinamats eshi-kaniuin, muk^u tapue tetauts nika utinenan eshi-kaniuin tshashikakuini, muk^u nenua tshishe-utshimau utshipanua shuniaua mishue nenua kutinenan, GST/HST, income tax refunds.



Nika uitamakunan ui utinakanitshe nikaniun?

Kauauitshaushishats apu ishinakunits tshetshi uitamashkuau an ui utinakanitshe tshikaniun, muk^u tapue tshika itashaimakun mashinanikan an tshe utinakanits tshikaniun, eiapits tshishe-utshimau tshika itashaimak^u mashinanikannu uetinakanits tshishuniam.

Ka minikuiani mashinanikan ua utinakanits nikaniun ishishinakuan an ka uitshi-atussemak tshetshi utinak nikaniunnu?

Ishinakuannu tshetshi utinak nenu katshi kashtinamine mashinanikan tshetshi kanutshikak tshikaniunnu eshk^u eiapits tshika utinam^u.

Shash mishue minushteua nimashinanikana eshk^u muk^u tapue apu tshitshipanit nushtikuan-shuniam tanite eshk^u apu minupanits anite tshishe-utshimau ka utshipanits nishuniam. Nuitamakunapan tshe eka tshi utinakanits anite tshishe-utshimau uetshipanits shunia, tshekuan mak eshk^u anita ka-takunua.

Anite muk^u tshetshi nakanakanits tshetshi utinakanits anite uetshipanits tshishe-utshimau-shunia, patush issishuetshe tshishe-utshimau umashinanikanitshuapits tshe eka tshi minu-ats utinakanits. Patush ka minu-pikushinaitsheine tshimashinanikana tshe eka nutshikamats kau mishue tshika kashtine anite tshishe-utshimau kushapanua tshitshekem, katshi nakainan mishkuts ka minu-pikushinaitsheine.

Kashaikanitshe anite tshishe-utshimau kushapanua tshishuniam peikupishimua put tshipa tshi minupannu patush tshe tshissenitamin mishue tshi kashtinamine eshi-minikuin.



Ka tshi an kashtine pitakataiani income tax anite ka-tshinipanua eshk^u e takuak uetinakanits nishuniam?

Mauat, anits ka nutshikamutshi income tax, peikuan eiapits tshika itishaimakuats nenu tshimashinanikannu, ui natutshissenitakuauae tshetshi takuanits tshimashinanikannu, tshissenitakuauae nenu tshe eka tshi kashtinemek^u tshishuniam.

Patush anite tshetshi nakatishinaman mishkuts tshetshi kashtinaman nishuniam, anite ka-utshipanua e tutakanitshi income tax.

Mauats, apu tshi tutakanu tshetshi kashinikanits patush tshi minushtetshe nenua tshimashinanikana, tshika minushkakuats pita anits ka nutshikamutshi tshimashinanikannu.

Revenue Canada mashinanikanitshuap natuapatam^u nenu nimashinanikannu eshi-uitshinakuts.

Tshipa tshi an uitshinikuats kauauitshaushishats nenu nimashinanikannu?

Mauats, tshin tshika ui tuten anite kaueeshinitunanits peikuan tshikashtinenakupan tapishkut eshinakuak.

Nanikutini muk^u nitatussen, tshika utshipanu anita tshe eka tutaman shunia, eshk^u eka unitaian nishuniam tshe pimipanits. Eshk^u anita eiapits katshi minuen nishuniam?

Patush itashtetshe mashinanikan tshe eka tshishikashuin, eka atusseine put kie ka tutamine shunia, apishish tshetshi tshishikashuin pimipanitshe tshishuniam, eukuan an tshe ishi-tshishikashuin etashumikuin tshe ishi-tutamin.

Anu put tshipa minuau tshetshi kutshitain mushinai tshetshi tutamin shunia, eku mishkuts tshe eka shuka matshipanitan, tanite kueshtetshe tshe nishutinak nika tutenan tshe nashutanamats tshishuniam.



Katshi an ashtitshiten manikuian shuniau anita tutamani income tax?

Shash apu tapuetakanu tshetshi ashtan anite tshishtashaimine tshimashinanikan income tax nenua ka utshipanitshi anita nashkuaiets shiship-pishim^u.

Tshipa tshi an kashauau nikanum napatshik natshi-atusseiani anite akamassit, tshipa tshi an ka-tutuaua tshetshi minikuian muk^u tshetshi natshi-atusseian.

Mauat, apu tshika tshi minikuin tshikanum patush nash minupikushinaitsheine ka mashinaitshein, pikushinaitsheine nenua etashumakuin tshetshi pikushinaitshein, patush nas minushtetshetshimashinanikan, eku patush tshe natuenimakanit tshikanum mak tshe tshishikut nenu etutuakanit.

Tshe itishinamin nimashinanikan anite kaueeshinitunanits, kamakunueshiu-mashinanikanitshuapit kie nui atauatshe nitsh. Mak etatu nui natueniten shuniau etashtets nitsh. Tshipa tshi an nakatishinen ume mashinanikan tshetshi atauatsheian nitsh.

Mauat, tshika tshi minikaun patush mishue tshipikushinaitsheine tshimashinanikana.

Tshipauakanitshe nikanum, tanite tshe eshipimipanitaian utapan natshi-atusseiane, mak tanite tshe ishi-kashtinak minuats ne nikanum.

Tshipa tshi tapuetakuin tshetshi pimipanitaian patush minu pikushinaitsheini nenua etashumakuin tshetshi pikushinaitshein, nasht patush minushtetuaue tshimashinanikana, eku patush tshe natuenimat tshikanum mak tshe tshishikut e tutuakanit. Tshe itutein nete kaueeshinitunanits tshetshi kashtinat utapan tshikanum.



Ne mashinanikan itashteu patetat-tatunnuapiss (\$500) tshe pikushinaitsheian eshakum peikupishimua muk^u tanite katshi nishu-minashtakanutshi nikaniun tshipa tshi an utinakanu tetauts ishpish \$230.77 etatuau tshishikakuiani. Tshipa minuau an?

Mauats, tshititashumikaun tshetshi pikushinaitshein eshakum peikupishimua. Ua ishi-pikushinaitshein anite mushinau tshika ueshamipan nishtupishimua eshakumupipuna. Tshika itashumitinan tshetshi tshishats mushinau tshetshi tshishatashtakanits shunia, tshetshi pikushinaitshein tshimashinanikana.



Eshi-natuenitak auen tshe ishi-uitshiakanit put kie tshe ishi-atinak ua ishi-uitshikushit:

Eshi-natuenitak auen mak ua ishi-uitshikushit namaieu ninan etashumikuiats ua ui tshikushitshi tshe natuapamat tshishe-kamakunuesht nete kaueeshinitunanits (Court or Family Justice Services Division), muk^u tshe ui tutamin tshimashinanikan tshetshi pitakatain anite kaueeshinitunanits.

Eshi-natuenitakanits ua uitshinitunanitshi uinuau auenitshe ui ueeshitatuau eka menupanits ka ui apatshitatuau kaueeshinitunanits tshipa tshi an eiapits natuenitamuats tshetshi uitshakanits mamu. Tshika uinushuats mashinani-kannu tshet itashaimek^u nete kaueeshinitunanits, put kie tshika uapatamuats anita internet <http://www.court.nl.ca/> tshet nituapamek^u Family Justice Services Division ka itashtea.

Etashaikanitshi mashinanikan anite kaueeshinitunanits ueshitakanitshi mashinanikan, muk^u netuapatakanitshi uauitshinikushitshi auen, put kie auass put kie ishkuue. Auassats ka ui nakatuenimakanits tshe itashamek^u tshimashinanikannuau anite kaueeshinitunanits.

Ka nashapishtepanitakanits tshi-kashtinakanitshe mashinanikan nete kaueeshinitunanits, anits auenitshe uauitshinikushits tshika tutamuats papeik^u tshetshi uapatamats nenua uauitshinikushits tshetshi uapamats nenua kananikaimatsheshinitshi.

Peikunnu ashu peiku-tatanua kaueeshinitunanutshi ute Niupunanit mak Naputua.

Ma uenua ka-uitakanuani:

St. Johns	709-729-1183
Carbonear	709-945-3220
Clarenville	1-888-632-4555



Marystown	1-888-632-4555
Gander	709-256-7637
Grand Falls-Windsor	1-888-632-4555 or 709- 292-4429
Lewisporte	709-535-0265
Corner Brook	709-634-4174
Stephenville	709-643-8638
Wabush	709-282-3700
Happy Valley-Goose Bay	709-896-7904

Mamu assina tshe ishi-tapuetatunanits:

Uepinituiekue mak anite kueshtetshe taiakue assit, tshika uishamakunau tshetshi petuteiek^u anite kaueeshinitunanits ute Niupunanit mak Naputua. Ekute anite tshe ishi-kashtinamek^u etashumakuiek^u, eku tanita tshe itishaikanits nete kueshtetshe itatshe ka nakatuenitamakanit, eiapits tshika petuakanu nenu patush tshe tshissenitakanits tshe tutuakanit, tapuetakanitshe put kie eka tapuetakanitshe.

Eka nita nipauine, tshika ui tuten tshetshi ushitain mashinanikan tshetshi itashaikanits nete kueshtetshe assit, tshetshi petutet ne auen uaeshat tshe eka petutein tshin, ute kaueeshinitunanits Niupunanit mak Naputua.

Kampiute tshe apatshitain ui uapatamine mashinanikan:

http://www.justice.gov.nl.ca/just/CIVIL/family_law.htm



Tshetshi kau minuats tshitapakanitshi auen tshekuannu ka itashumakanit nenua umashinanikanits:

Atshipanitshe shiship-pishim peik^u e tshishtuakanit 2007, kutak ueshkats mashinanikan put kie ui atinakanitshe nenu ka ishi-natuenitamuakanit auen, tshika tutakanu tshetshi tshitapakanats minuats.

Eshakum pipuna tshika natuenitamuakanuats tshetshi minushtenitshi umashinanikannuaua anits ka apatshitautshi nenu kauauitshinitunats, eukuan nenua tshetshi tshitapakanitshi eshi-kashtinakanits shuniaue tshetshi ashtishtakanits ka ishi-natuenitamakuin. Ka ui minueini eshi-natuenitamuakanits, tshika ushpanitakanu peikunnu-tatua an etashtets ka ishi-natuenitamakuin tshetshi kushkunuu ushpanitakanits.

Peikuan eiapits tshika tshi tutamuats utauimauuats mak ukuauimauuats tshetshi issishuets tshetshi apatshitats nenu uipatsh umashinanikannuau ka tutakunits.



KAUAUITSHINUET:

ISHINIKASHUN: _____

ETASHTETS KAMATUETISS: _____

EMAIL: _____





ANITE TSHE MASHINAITSHEKU^U

P. O. Box 2006

Corner Brook, NL

A2H 6J8

SEA WEBPORTAL:

<https://sea-remote.justice.gov.nl.ca>

T: (709) 637-2608 F: (709) 634-9518